



Vol. 1 No. 1

Le 30 aout 2019



Chers parents,

Voici la première circulaire de l'année. C'est avec enthousiasme que nous vous souhaitons un bon retour et une année remplie de succès et d'apprentissages. Tout le personnel a hâte que vous voyez notre nouveau fonctionnement.

LE PERSONNEL

Anne Albert-Fincham, directrice

aalbertfincham@centrenord.ab.ca

Nicole Gagnon, secrétaire

ngagnon@centrenord.ab.ca

Madeleine Doiron, enseignante M-4

mdoiron@centrenord.ab.ca

André Cottreau, enseignant 5-8

ancottreau@centrenord.ab.ca

Sara Van Hyfte; enseignante d'anglais

svhyfte@centrenord.ab.ca

Hannah Gau—Intervenante scolaire

hgau@centrenord.ab.ca

ÉVÈNEMENTS

Les dates à retenir pour le mois de septembre 2019 sont reprises dans le calendrier mensuel.

Dans ce numéro :

I	nformations	3
I	nformation transport scolaire	4/5/6
I	nformation transport scolaire	7/8
C	alendrier scolaire du mois de septembre	9
C	alendrier scolaire de l'année	10
N	os élèves qui se démarquent	11
N	otre assemblée SCP	12
A	ssemblée générale annuelle de l'AGA	13



Informations



*Bienvenue à notre
nouvelle directrice
Mme Anne
Albert-Fincham.*

*Aussi membre de notre équipe
Mme Sara Van Hyfte
enseignante d'anglais.*



*Aussi membre de notre équipe
Mme Hannah Gau
Intervenante scolaire
Communautaire.*



Informations

Vous avez des suggestions ou des plaintes à formuler?

Communication avec l'école

Comme les parents sont nos meilleurs alliés dans l'éducation de l'enfant, une communication ouverte et honnête entre les parents et le personnel de l'école est de grande importance. Nous vous encourageons à communiquer aussi souvent que vous le souhaitez avec l'école. Vous pouvez joindre le personnel enseignant avant ou après les heures de classe ou laisser un message pendant la journée et votre appel sera retourné dès que possible. Vous pouvez aussi communiquer par le biais de l'agenda ou courrier électronique. Si vous désirez exprimer certaines inquiétudes ou si vous avez des questions au sujet du programme scolaire, **le premier contact est l'enseignant de l'élève**, mais la direction se veut aussi à l'écoute de vos commentaires et de vos besoins.

Communication with the school

The school uses various means of communication : email – paper and the white board located at the office. If you find that you need more information. Please communicate with the school but also with your child's teachers through the agenda , by phone or email : If you have any concerns or questions.

Tout le personnel de l'école peut être joint par courriel :

Anne Albert-Fincham : aalbertfincham@centrenord.ab.ca

Madeleine Doiron : mdoiron@centrenord.ab.ca

André Cottreau : ancottreau@centrenord.ab.ca

Sara Van Hyfte : svanhylfte@centrenord.ab.ca

Hannah Gau : hgau@centrenord.ab.ca

Nicole Gagnon : ngagnon@centrenord.ab.ca



Informations

COMMUNICATION AVEC L'ÉCOLE!

Pour le mois de septembre 2019, consultez le calendrier à la page 6 de la circulaire.

Please use Google Translate to translate this document. If you do not understand the results, feel free to contact school for further explanations.

IMPORTANT :

Pour la sécurité de vos enfants, il est demandé que tous les parents qui peuvent être bénévoles ou qui travailleraient avec nos enfants nous fournissent leur vérification d'antécédents (casier judiciaire). Vous pouvez demander le formulaire à la réception.

À tous les parents: Il est très important de respecter le temps d'apprentissage des élèves. Ainsi, si vous voulez voir votre enfant, vous **devez d'abord passer à la réception**. Ceci afin de convenir du moment le plus opportun où vous pourriez venir en classe. Dans le cas où le personnel enseignant serait momentanément indisponible, il faudra prévoir un autre moment avec ce dernier.

Merci de votre collaboration.

All parents: For security reasons as well as to respect the learning environment of the students, we ask that all parents **STOP** at the reception desk first to ask if the teacher is available or to drop off items to your child. Anybody past the reception area should have a visitor lanyard and be signed in at the office.

Thank you.



Informations

Le Conseil scolaire Centre-Nord est à la recherche d'enseignants suppléants (détenant un permis d'enseignement de l'Alberta).

Pour postuler, rendez-vous sur le site internet du Conseil en suivant ce lien : <https://centrenord.ab.ca/emplois/postes-a-combler>.



N'oubliez pas que nous sommes aussi sur Facebook et Twitter.

Venez nous rendre visite !



Soyez prévoyants...

informez nous d'un changement!

- Pour tout changement d'adresse, maison ou garderie, ou numéro de téléphone, remplissez le formulaire de changement que vous trouverez au [www.centrenord.ab.ca/Programmes et services/Transport/Formulaires](http://www.centrenord.ab.ca/Programmes_et_services/Transport/Formulaires) ou contactez immédiatement l'école qui avisera le service de transport ensuite.
- Prévoyez au-moins 3 semaines pour tout changement. Un arrêt temporaire pourrait vous être assigné dans un délai d'une semaine en attendant qu'un nouvel arrêt, satisfaisant les critères établis par le conseil scolaire, vous soit assigné.
- Si votre enfant doit prendre un autobus différent à cause d'une urgence, communiquez directement avec le service de transport au 780-468-6440, pour obtenir la permission d'utiliser un autobus ou arrêt différent.
- Vos numéros de téléphone sont la façon avec laquelle nous vous communiquons les retards et annulations d'autobus. Il est très important de les tenir à jour. Remplissez le formulaire de changement en y notant les nouveaux numéros ainsi que le nom de la personne auxquels ils se rapportent. Spécifiez également si c'est pour la maison ou cellulaire ou autres.



**Surveillez vos afficheurs,
le service de transport vous envoie
un message!**

Notre système de messageries automatisées vous avise des retards et annulations d'autobus. Pour cette raison, il est très important de tenir vos numéros de contact à jour.

Vous remarquerez que votre afficheur téléphonique (call display) s'affichera, selon votre fournisseur de service, comme suit:

**Transport CSCN
844-478-2605**

ou

**États-Unis
844-478-2605**

ou

844-478-2605



Il est important de répondre aux appels qui sont affichés ainsi afin de ne pas manquer un avis de retard d'autobus.

De plus, vous avez l'option de réécouter le message lorsque vous manquez un appel du système. Vous n'avez qu'à appuyer sur « redial » pour accéder au système et suivre les instructions pour réentendre le message manqué.

septembre 2019

dim.

lun.

mar.

mer.

jeu.

ven.

sam.

1	2 <i>Congé</i>	3 <i>La rentrée</i>	4	5	6	7
8	9	10 <i>Rencontre de parents à 6h00</i>	11	12	13	14
15	16	17 <i>BBQ 5h00</i>	18 <i>Collecte de nourriture jusqu'au 17 octobre</i>	19	20	21
22	23	24	25	26	27 <i>Congé</i>	28
29	30					

CALENDRIER SCOLAIRE 2019-2020

Écoles À la Découverte, Alexandre-Taché, Citadelle, des Fondateurs, Gabrielle-Roy,
Joseph-Morveau, La Mission, La Prairie, Maurice-Lavallée, Michaëlle-Jean,
Notre-Dame, Père-Lacombe, Saint-Vital, Sainte-Jeanne-d'Arc

Août 2019

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Septembre 2019

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Octobre 2019

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Novembre 2019

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Décembre 2019

D	L	M	M	J	V	S
	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Janvier 2020

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Février 2020

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

Mars 2020

D	L	M	M	J	V	S
	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Avril 2020

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Mai 2020

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juin 2020

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Mois	Jours d'opération	Jours d'instruction
Août	6,5	0
Septembre	20	19
Octobre	22	22
Novembre	18	17
Décembre	15	14
Janvier	20	19
Février	19	17
Mars	17	16
Avril	20	19
Mai	20	19
Juin	21	20
TOTAL	198,5	182

Août
22 Demi-journée pédagogique
23, 26, 29, 30 Journées pédagogiques
23 Orientation nouveaux enseignants
27, 28 Journées communes

Septembre
2 Fête du Travail
3 Rentrée des élèves
27 Journée pédagogique

Octobre
14 Action de grâce

Novembre
8 Journée pédagogique
11 Jour du souvenir
12 et 13 Congé d'automne

Décembre
6 Journée pédagogique
23 au 31 Vacances de Noël

Janvier
1 au 3 Vacances de Noël
6 Journée pédagogique
7 Rentrée des élèves
31 Début 2^e semestre secondaire

Février
6 et 7 Congrès des enseignants
17 Congé de la Famille

Mars
13 Journée pédagogique
23 au 27 Congé du printemps

Avril
10 Vendredi Saint
13 Lundi de Pâques
14 Journée pédagogique

Mai
15 Journée pédagogique
18 Fête de la Reine

Juin
26 Dernière journée des élèves
29 Journée pédagogique

2019/2020

